

Inhalt

Vorwort

Foreword

Hendrik Wüst

Ina Scharrenbach

Peter Schrimpf

Prof. Dr. Maria Böhmer

Thomas Kufen

Das Erbe bewahren, um Zukunft zu gestalten.

Preserving the Heritage
in Order to Shape the Future.

Lageplan

Site plan

8	Die Zeche	50
	The Coal Mine	
10	Denkmalpfad Zollverein Schacht XII	56
11	Zollverein Shaft XII Monument Path	
12	Kesselhaus	60
14	Boiler House	
15	Halle 8	70
	Hall 8	
	The Mine	82
16	Kohlenwäsche	86
	Coal Washing Plant	
	Rundeindicker	92
	“Rundeindicker” (Circular Thickeners)	
	Das Ruhr Museum	94
	The Ruhr Museum	
	Casino Zollverein	108
	Digital Campus Zollverein	114
46	Vallone	122
	Stiftung Zollverein	124
	Zollverein Foundation	
	PACT Zollverein	132
	Mitmachzeche	142
	Coal Mine Experience	
	Kunstschacht Zollverein	146
	Zollverein Art Shaft	
	Keramische Werkstatt Margaretenhöhe	158
	Margaretenhöhe Ceramic Workshop	
	SANAA-Gebäude	168
	SANAA Building	
	Folkwang Universität der Künste	174
	Folkwang University of the Arts	
	Hotel Friends Essen	184

Die Kokerei

194

The Coking Plant

Denkmalpfad Kokerei

204

Coking Plant Monument Path

Grand Hall

210

Schaudepot Ruhr Museum

218

The Schaudapot of the Ruhr Museum

Mischanlage

230

Mixing Plant

Salzlager („The Palace of Projects“)

238

Salt Store (“The Palace of Projects”)

Kammgebäude

242

Comb Building

Sapor

244

Möbelloft

248

Furniture Loft

Golem

250

Stellwerk

252

Signal Tower

Gasfeinreinigung

258

Fine Gas Purification

HD-Anlage

262

High-Pressure Plant

Sieberei

270

Coke Screening Plant

RAG-Stiftung und RAG AG

276

RAG Foundation and RAG Corporation

Verwaltungsgebäude von
RAG-Stiftung und RAG AG

284

Administration Building of the
RAG Foundation and the RAG Corporation

Gasometer

290

Gas Holders

Kühltürme

294

Cooling Towers

Parkdeck Zollverein

298

Zollverein Parking Deck

Impressum

304

Imprint